

ถ้อยแถลงจากบรรณาธิการ

วารสารมนุษยศาสตร์วิชาการฉบับนี้เป็นฉบับที่ 2 ของปีที่ 27 ที่กองบรรณาธิการวารสารมนุษยศาสตร์วิชาการ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ได้ร่วมกันดำเนินการจัดทำและจัดพิมพ์ต่อเนื่องจากวารสารฉบับก่อนทั้งนี้ เพื่อเป็นเวทีสำหรับการเผยแพร่ผลงานและเป็นแหล่งข้อมูลสำหรับการศึกษา ค้นคว้างานวิจัยและงานวิชาการด้านมนุษยศาสตร์ของนักวิจัย นักวิชาการ นิสิต นักศึกษาและผู้สนใจทั่วไป วารสารฉบับที่ 2 นี้ยังคงมีเนื้อหาอัดแน่นด้วยประเด็นความรู้ทางด้านวิชาการและข้อค้นพบวิจัยใหม่ๆ ดังเช่นวารสารมนุษยศาสตร์วิชาการฉบับที่ผ่านมา

จำนวนบทความที่ได้รับการพิจารณาตีพิมพ์ในวารสารฉบับนี้มีทั้งหมด 15 บทความ โดยจำแนกบทความเป็น 3 ประเภท ได้แก่ บทความวิจัย จำนวน 7 บทความ บทความวิชาการ จำนวน 3 บทความ และบทความวิทยานิพนธ์ จำนวน 5 บทความ ในจำนวนบทความทั้งหมดนั้น แต่ละบทความที่ได้รับการพิจารณาตีพิมพ์นี้ล้วนได้ผ่านการประเมินคุณภาพทางวิชาการอย่างเข้มข้นในประเด็นการนำเสนอเนื้อหาของงานวิจัย ข้อเท็จจริงและประเด็นข้อความรู้เชิงวิชาการ ตลอดจนการแสดงความคิดเห็นและการอภิปรายของผู้เขียนบทความแต่ละคน ทั้งนี้ เพื่อความถูกต้องด้านเนื้อหาและเพื่ออำนวยความสะดวกสูงสุดทางด้านวิชาการ

ปกวารสารฉบับนี้สะท้อนแนวคิดเกี่ยวกับวัฒนธรรมความเชื่อของคนญี่ปุ่น เป็นภาพมหาโทธิซึ่งเป็นมรดกทางวัฒนธรรมอันล้ำค่าของประเทศญี่ปุ่น โดยเชื่อกันว่าโทธิเป็นเสมือนประตูสู่ดินแดนแห่งเทพเจ้าและนับถือกันว่าเป็นสถานที่ที่มีความศักดิ์สิทธิ์ของคนญี่ปุ่น และเหตุที่ปกวารสารฉบับนี้เป็นแนวคิดเกี่ยวกับวัฒนธรรมญี่ปุ่นก็สืบเนื่องมาจากบทความฉบับแรกในวารสารฉบับนี้ซึ่งเป็นบทความเกี่ยวกับญี่ปุ่นนั่นเอง บทความแรกชื่อเรื่องว่า การสร้างความเป็นญี่ปุ่นในนามูโนะซังเงสึ ของอิวากิ ยูชิโร เขียนโดย ทนพร ตริรัตน์สกุลชัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ซึ่ง

ผู้เขียนได้นำเสนออย่างชัดเจนว่านักวรรณกรรมชื่อว่า อิวากิ ยูจิโร่ ได้รับแรงบันดาลใจจากวรรณกรรม เรื่อง คู่กรรม ของประเทศไทย จึงได้เขียนวรรณกรรมเรื่องดังกล่าวขึ้นเพื่อสะท้อนความเป็นญี่ปุ่นแก่ผู้อ่านได้อย่างชัดเจน นับว่าเป็นบทความที่น่าสนใจมาก

บทความวิจัยที่มีความน่าสนใจคือบทความ เรื่อง การเลือกภาษาของป้ายสาธารณะในมหาวิทยาลัยของไทย : การศึกษาจากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยและมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ของกิตตินาถ เรขาลิสิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ผู้วิจัยได้มุ่งศึกษาวิเคราะห์รูปแบบการเลือกภาษาบนป้ายสาธารณะในมหาวิทยาลัยทั้งสอง ปรากฏข้อค้นพบว่า รูปแบบป้ายสาธารณะในมหาวิทยาลัยไทยมีรูปแบบเดียวกับป้ายสาธารณะในงานวิจัยอื่นๆ ที่สำคัญคือผู้วิจัยได้ค้นพบรูปแบบของการเลือกภาษาที่แตกต่างไปจากผลวิจัยอีก 4 รูปแบบ ซึ่งผลวิจัยที่ได้จากการศึกษาวิจัยในครั้งนี้มีความน่าสนใจเป็นอย่างมากเนื่องจากการนำเสนอประเด็นสำคัญที่ว่า การเลือกภาษาบนป้ายสาธารณะสะท้อนถึงนโยบายภาษาของมหาวิทยาลัย อีกด้วย

บทความต่อมาเป็นบทความวิชาการที่มีความน่าสนใจอีกเช่นกันคือ บทความวิชาการ เรื่อง อนุพากย์แสดงวัตถุประสงคในภาษาไทยตามมุมมองทางแบบลักษณ์ภาษา ของพิรุฬห์ ปิยมหาพงศ์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ความน่าสนใจของบทความนี้อยู่ที่ผู้วิจัยได้นำเสนอประเด็นเกี่ยวกับการวิเคราะห์และเปรียบเทียบโครงสร้างทางมโนทัศน์และอนุพากย์ที่แสดงวัตถุประสงคในภาษาไทยตามมุมมองทางแบบลักษณ์ภาษาในประเด็นที่ว่าผู้ใช้ภาษาไทยมีโครงสร้างทางมโนทัศน์รวมทั้งกลวิธีในการแสดงมโนทัศน์ดังกล่าวผ่านรูปภาษาในลักษณะที่คล้ายกันหรือแตกต่างกันจากภาษาอื่นๆ หรือไม่ ผลที่ผู้เขียนได้จากการศึกษาค้นคว้าแสดงให้เห็นว่าอนุพากย์แสดงวัตถุประสงคในภาษาไทยมีความคล้ายกันกับอนุพากย์ที่แสดงวัตถุประสงคในภาษาอื่นๆ ทั้งด้านโครงสร้างทางมโนทัศน์และกลไกทางรูปนัย แต่ไม่พบการใช้ตัวบ่งชี้ที่มีลักษณะเป็นหน่วยคำเติม จากการนำเสนอข้อมูลทางวิชาการดังกล่าวนี้นับเป็นประโยชน์ต่อวงการศึกษารูปภาษาไทยหรือภาษาศาสตร์ภาษาไทยเป็นอย่างมาก

บทความวิทยานิพนธ์ เรื่อง ตัวอักษรและอักขรวิธีที่ใช้บันทึกภาษาเขมรในเอกสารตัวเขียนช่วงปลายพุทธศตวรรษที่ 24 ถึงต้นพุทธศตวรรษที่ 25 ที่เขียนโดย ชัชพิสิฐ ปาชนะนี้ นักศึกษาระดับดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาจารึกศึกษา คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร ก็มีความน่าสนใจเช่นเดียวกัน เพราะผู้ศึกษาได้ศึกษาวิจัยเกี่ยวกับรูปแบบตัวอักษรและอักขรวิธีที่ใช้บันทึกภาษาเขมรในเอกสารโดยใช้วิธีการทางอักษรวิทยาเปรียบเทียบกับภาษาเขมรปัจจุบัน งานวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ผู้ศึกษาได้ค้นพบว่า มีการใช้รูปอักษรเขมรทั้งสิ้น 4 ประเภท รวมทั้งอักขรวิธีและข้อสันนิษฐานเกี่ยวกับการออกเสียงมีทั้งที่เหมือนกันและแตกต่างกันกับภาษาเขมรปัจจุบัน นอกจากนี้ ยังพบอีกว่าอักขรวิธีเขมรบางประการมีความสัมพันธ์กับอักขรวิธีไทยที่ใช้ในช่วงสมัยเดียวกันอีกด้วย บทความวิทยานิพนธ์นี้เป็นประโยชน์ต่อวงวิชาการ โดยเฉพาะวงการเขมรศึกษาเป็นอย่างยิ่ง

สุดท้ายนี้ กองบรรณาธิการวารสารมนุษยศาสตร์วิชาการขอขอบคุณผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านที่ได้ประเมินบทความวารสารอย่างเข้มข้น ขอขอบคุณนักวิจัย นักวิชาการ ตลอดจนนิสิตนักศึกษาและผู้ส่งบทความเพื่อตีพิมพ์เผยแพร่ในวารสารมนุษยศาสตร์วิชาการฉบับนี้ พร้อมกันนี้ กองบรรณาธิการขอขอบคุณผู้อ่านที่สนใจและติดตามอ่านบทความจากวารสารมนุษยศาสตร์วิชาการมาโดยตลอด และกองบรรณาธิการหวังเป็นอย่างยิ่งว่าวารสารฉบับนี้จักเป็นประโยชน์แก่ผู้อ่านตามสมควรอีกเช่นเคย

รองศาสตราจารย์ ดร.โกวิทย์ พิมพวง
บรรณาธิการ

สารบัญ Content

หน้า

เรื่องจากปก

Cover Story

การสร้างความเป็นญี่ปุ่นใน เมนามุโนะซังเงสึ ของอิวากิ ยูจิโร 1

The Construction of Japaneseness in Menamu no Zangetsu by Iwaki Yujiro

ทนพร ตริรัตน์สกุลชัย

Thanabhorn Treeratsakulchai

ยูสุเกะ โทมินางะ

Yusuke Tominaga

บทความวิจัย บทความวิชาการ และวิทยานิพนธ์

Research Articles, Academic Articles and Theses

ภาพ “แม่แอฟริกา” ในเรื่องสั้น “La mère” ของอูสมาน ของแบน 25

“Image of Mother Africa” in the Short Story “La mère” of Ousmane Sembène

ศิริวิจิตร ปานตระกูล

Sirivijit Pantrakul

พระยาศรีโคตรบอง: วีรบุรุษมอญ-เขมร 41

Phraya Sri Kodtrabong: Mon-Khmer Heroes

สุรัชย์ ชินบุตร

Surachai Chinnabute

การถ่ายทอดบทแหล่งเทศน์มหาชาติ กัณฑ์กุมาร 78

กับการสร้างศรัทธาผ่านอารมณ์สะท้อนใจ

The Recitation of Kumara Kanda through Bot Lae Thet

Mahachat and Faith Building through Emotions

ทศพล ศรีพุ่ม

Tossaphon Sripum

“เยอแนล” (Journal): ลักษณะเด่นของตัวบทและความแตกต่างกับงานประเภทอื่น ที่มีลักษณะคล้ายคลึงกัน	127
Journals: Unique Characteristics of the Text and Differences from Similar Genres วรรณวิวัฒน์ รัตนลัมภ์ Wanwiwat Ruttanalum	
สภาพการจัดการเรียนการสอนรายวิชาทักษะปฏิบัติจะอยู่ในหลักสูตรครุศาสตรบัณฑิต Skill Course in Bachelor of Education Program	163
พงศกร จอมแก้ว Pongsagon Jomkaew ยุพธนา ฉัพพรรณรัตน์ Yoothana Chupunnarat	
ปัจจัยความเชื่อมั่นที่มีอิทธิพลต่อการตัดสินใจซื้อสินค้าออนไลน์ของเยาวชนไทย	189
The Condence Factors Affecting the Online Purchasing Decision among Thai Youth ชลลดา มงคลวนิช Chollada Mongkhonvanit	
อุปถัมภ์มนทัศน์ “ใจเป็นพื้นที่” ในภาษาไทยเปรียบเทียบกับภาษาจีน	215
Comparing the Conceptual Metaphor of “THE HEART IS SPACE” in Thai and Mandarin Chinese เหยา ซือฉี Yao Siqi	
Move Analysis of Abstracts of Agricultural Science Articles	240
การวิเคราะห์ข้อถดถอกของบทคัดย่อในบทความวิชาการเกษตร Sompon Chanrit สมพล จันทร์ฤทธิ Bussba Tonthong บุษบา ตันทอง	

- การยอมรับและพฤติกรรมการใช้เน็ตฟลิกซ์ของประชาชนในเขตกรุงเทพมหานคร** 258
 Acceptance of Netflix and Netflix Consumer Behavior in Bangkok
 ศรันธย์ธร ศศิธนากรแก้ว
 Saranthorn Sasithanakornkaew
 สุปรียา พัฒนพงศ์ธร
 Supriya Pattanapongtorn
 ชวิศา อุ่นยนต์
 Chavisa Ounyon
 นวพร ชัยทรัพย์
 Navapohn Chaisap
 สุทธญาณ์ บุญเต็ม
 Sutthaya Boontem
 ศุภดา แสงฉลาด
 Supada Sanchalard
- ตัวอักษรและอักษรวิธีที่ใช้บันทึกภาษาเขมรในเอกสารตัวเขียนช่วงปลายพุทธศตวรรษที่ 24 ถึงต้นพุทธศตวรรษที่ 25** 277
 Scripts and Orthography Used to Record Khmer Language in the Manuscripts in the Mid to Late 19th Century
 ชัชพิสิฐ ปาชนะ
 Chatpisit Pachanee
- การเลือกภาษาของป้ายสาธารณะในมหาวิทยาลัยของไทย: กรณีศึกษาจากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยและมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์** 310
 Language Choice of Public Signage in Thai Universities: A Case Study of Chulalongkorn University and Kasetsart University
 กิตตินาถ เรขาลิลิต
 Kittinata Rhekhalilit
- อนุพจน์แสดงวัตถุประสงค์ในภาษาไทยตามมุมมองทางแบบลักษณ์ภาษา** 342
 Purposive Clauses in Thai from Typological Perspective
 พิรุฬห์ ปิยมหพงษ์
 Piroon Piyamahapong

“บ้านกับความสมบูรณ์พร้อมของการใช้ชีวิต”: ความสัมพันธ์ระหว่างกลวิธีทางภาษา กับอุดมการณ์ในวาทกรรมธุรกิจอสังหาริมทรัพย์ตามแนวคิดวาทกรรมวิเคราะห์เชิงวิพากษ์ 387

“House and Self-actualization”: The Relationship between Linguistic Strategies and Ideologies in Real Estate Business Discourse Based on Critical Discourse Analysis Approach

ศิริวัธน์ กาวิละนันท์

Siravast Kavilanan

วุฒินันท์ แก้วจันทร์เกตุ

Wuttinun Kaewjungate

Chinese Cultural Diplomacy towards ASEAN Countries: Case Study of Confucius Institutes in Thailand 416

การทูตวัฒนธรรมของประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนต่อประเทศอาเซียน: กรณีศึกษาสถาบันขงจื้อในประเทศไทย

Siripetch Trisanawadee

ศิริเพชร ทฤษฎานาวดี